



www.reiter-schweiger.de



LA COMBUSTION
DU BOIS
EN MAIN FERME

UTILISATION NOVATRICE
DES RESSOURCES

Endress Holzfeuerungsanlagen GmbH
Industriestraße 18 · D-91593 Burgbernheim
Telefon: +49 (0) 9843 936348-0 · Fax: -22
E-Mail: info@endress-feuerungen.de
www.endress-feuerungen.de



RECEVOIR LA VIE
UTILISATION NOVATRICE DES RESSOURCES
UTILISER SA PROPRE ENERGIE
MONTER EN PUISSANCE
PRESERVER L'ENVIRONNEMENT



Les nouveaux défis humains et technologiques nous motivent à optimiser sans cesse les technologies et process de nos chaufferies à bois.

Préserver l'environnement par le chauffage au bois - CO² neutre

Le combustible bois est de plus en plus présent lorsqu'il s'agit de préserver notre environnement.

Le bois est une énergie renouvelable qui émet la même quantité de CO₂ que celle absorbée durant sa croissance.

Nous concevons et développons sur la base fondamentale de préservation de l'environnement, la valorisation des déchets issus de la transformation du bois.



Des solutions individualisées "Made in Germany"

Notre exigence est de trouver et réaliser en équipe, la solution optimale selon les besoins de nos clients.

Nous proposons à nos clients la qualité "Made in Germany" mais aussi 35 années d'expérience dans le domaine des chaufferies à bois.

Des solutions éprouvées, des techniques fiables pour un usage durable et confortable.

De nombreuses références dans divers domaines d'application en témoignent.



UN ESPRIT D'EQUIPE

**Les responsables d'entreprise
Klaus Endress (G) et Markus Heese (Dr).**

De tout temps, il nous a importé de croître de manière stable et saine, de préserver ce qui a fait ses preuves et continuer de poursuivre l'innovation.

L'"Esprit" d'innovation, le potentiel et la motivation de chaque collaborateur pour proposer et réaliser des solutions fiables en adéquation avec les besoins spécifiques de nos clients sont les fondements qui ont fait le succès de notre entreprise.

PRESERVER CE QUI EST PRECIEUX

HIER , AUJOURD'HUI , DEMAIN

LES ENTREPRISES ESTIMABLES SE REVELENT
PAR LA SIGNIFICATION DE LEURS VALEURS

1966

Creation de ENDRESS

L'entreprise familiale ENDRESS est riche d'une histoire longue et mouvementée.
En 1966, Hans Endress crée l'entreprise à Creglingen / OT Freudenberg en Allemagne.

1967

Les compétences fondamentales servent au développement de solutions de combustion d'huiles usagées. Les premiers poêles d'atelier sont produits.

1970

Déménagement de l'entreprise et nouveau départ

En 1970, le fils Hans-Dieter Endress entre dans l'entreprise - La même année, la société déménage à Rothenburg ob der Tauber / OT Vorbach. En 10 années, la production et la distribution connaissent un succès international mais en 1980 le législateur interdira la combustion d'huile usagée dans les petites installations. De nouvelles portes vont s'ouvrir : Les premiers pas dans le développement de chaufferies à bois entièrement automatiques pour la combustion de copeaux, plaquettes et déchets de l'industrie de transformation du bois ont du succès.
Le "HANSEN - Stocker" (système d'alimentation) est né.

1980

1983

1984

Phase de croissance

Les entreprises de transformation du bois ont une forte demande de chaudières à bois automatisées. L'entreprise grandit et la gamme de produits continue de s'élargir. La distribution se limite dans la zone Sud de l'Allemagne. Le neveu, Klaus Endress, en collaboration avec Hans-Dieter et Inge Endress, comme associée, vont préparer le terrain pour la création de la ENDRESS Metall und Anlagenbau GMBH.

1990

1991

ENDRESS se positionne définitivement

L'accroissement des activités de production et de distribution bien au-delà des frontières allemandes va nécessiter de nouveaux locaux offrant de meilleures perspectives d'avenir.
L'entreprise va finalement s'installer dans ses locaux actuels à Burgbergheim.

1995

1998

Markus Heese, gendre de Klaus Endress et ingénieur en construction mécanique, prend la direction de l'activité "Développement technique et optimisation de la fabrication"

2000

Les perspectives

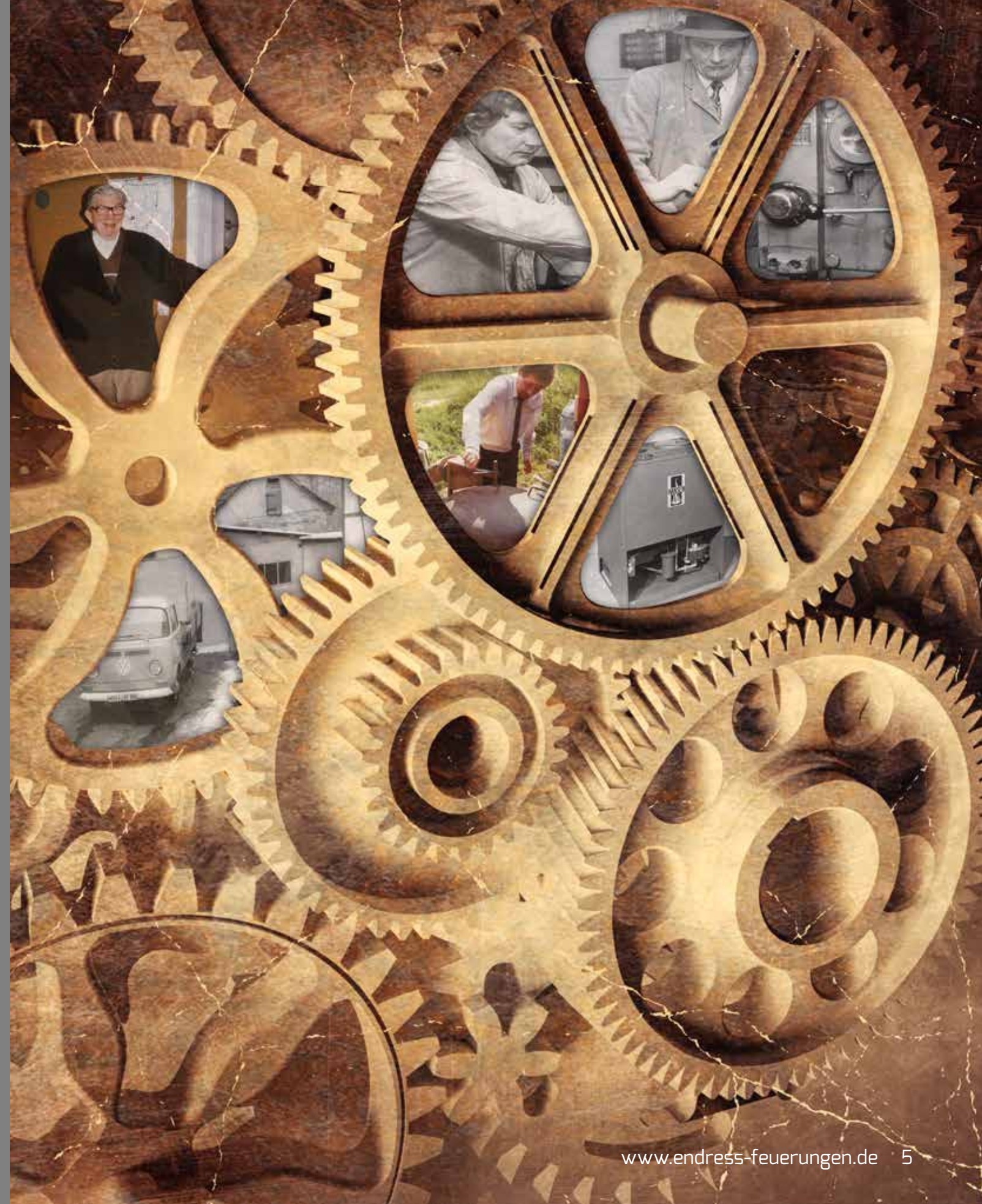
ENDRESS promouvait la relève : Depuis 2000, l'entreprise est reconnue pour la formation de serruriers, dessinateurs techniques, électroniciens et commerciaux en bureautique.

2009

Des locaux adaptés, offrent aux plus de 25 collaborateurs en formation les meilleures conditions d'apprentissage

2016

Aujourd'hui, nous produisons exclusivement des chaufferies à bois avec leurs systèmes d'alimentation et de filtration pour les professionnels, l'industrie, les communes avec le sigle de qualité : "Made in Germany"





DEVELOPPER LA CHALEUR

VOUS AVEZ UNE DEMANDE ET DU COMBUSTIBLE
ENDRESS VOUS APPORTE UNE SOLUTION ADAPTEE

Conception - Vous avez la parole

Vous projetez une installation de chauffage au bois entre 100 et 1000 Kw et vous exigez un chauffage performant et respectueux de l'environnement ?

Qu'il s'agisse d'un besoin bien défini ou d'une idée; chez ENDRESS vous avez la parole.

Nous ne vous convaincrions pas d'acheter nos produits; l'étincelle doit jaillir, par nos échanges d'idées et des concepts économiques.



Réalisation - L'efficience se calcule

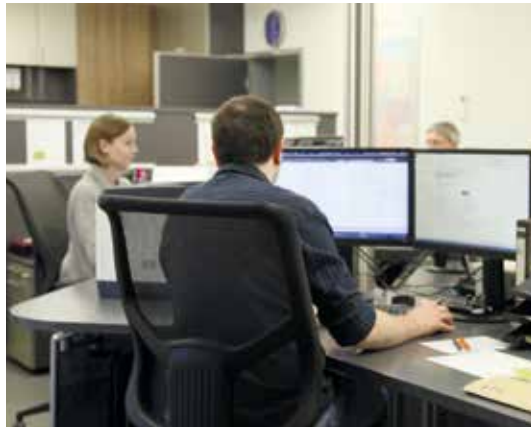
Individualité - Economie - Environnement : Un attelage triple à priori inconciliable ?

Nous vous conseillons de façon exhaustive : Nous réalisons avec vous, et selon vos exigences, un concept rentable de votre installation tout en contribuant de manière significative à la préservation des ressources naturelles.

Permettez nous aujourd'hui d'unir nos têtes pour que demain, ensemble, nous puissions réaliser votre idée.



PRODUIRE DE LA CHALEUR



LA QUALITE EN LETTRES MAJUSCULES
LES RECHERCHES DU FUTUR REJOIGNENT
LA PLANIFICATION ECONOMIQUE

Les plus hautes exigences façonnent les fondements de notre travail au niveau du développement, de la planification, de la production ou de la maintenance.

Les installations de chauffage au bois ENDRESS sont réalisées sur mesure et sont soumises aux plus strictes normes d'assurance de la qualité. Quand il s'agit de qualité, nous ne faisons pas de compromis.

AGIR AUJOURD'HUI POUR
POUR CE QUE SERA DEMAIN

DES IDEES INNOVANTES ET
TOUJOURS UNE LONGUEUR
EN AVANCE



Des produits de haute qualité tels que les chaufferies ENDRESS ne tombent pas simplement du ciel. Ils sont le résultat d'efforts soutenus de méthodes de production à la pointe du progrès et du mérite et expérience de spécialistes formés en permanence.



REGULER LA CHALEUR

TECHNOLOGIE "MADE IN GERMANY"
CHAQUE CHAUFFERIE A BOIS ENDRESS
EST REALISEE SELON VOS BESOINS

De la planification à la production, la mise en route et la maintenance globale :
Vous bénéficiez de l'expérience de nos experts acquise depuis quelques décennies
et de l'application conséquente de chaque collaborateur.

Des monteurs qualifiés et des techniciens veillent à une mise en oeuvre professionnelle
du montage et de la mise en service.

Comme client, vous recevez ce que nous avons de meilleur:

Votre installation en etat irréprochable, documentée et réceptionnée.



MADE IN GERMANY



**ENDRESS est votre partenaire pour toute la durée de vie
de votre chaufferie bois.**

ALLUMER LE FEU

LE COMBUSTIBLE EST DETERMINANT : FOYER VOLCAN
OU FOYER A GRILLE



ENDRESS vous propose
exactement
la chaufferie bois
qui correspond à
votre besoin

Contenance en eau / Puissance	Type d'installation	Avantages	Votre installation ENDRESS
Jusqu'à 30 % 100 à 300 Kw	Foyer Volcan	- Encombrement réduit - Facilité d'utilisation - Décendrage complet	Serie USF-SR
Jusqu'à 30 % 250 à 1000 Kw	Foyer Volcan	- Ventilation foyer par les 4 côtés - Grands volumes d'eau des échangeurs - Voute foyer à fort rayonnement	Serie USF-W
> 30 % 100 à 300 Kw	Grille mobile	- Nettoyage entièrement automatisé - Grille mobile - Allumage automatique	Serie VR

RESPIRER DE L'AIR PUR

FILTRES A PARTICULES POUR GAZ DE COMBUSTION
PROPRES, EFFICIENTS, ECOLOGIQUES

Avec les filtres à particules ENDRESS
sont fixées de nouvelles références en
matière de propreté de l'air.

En Allemagne, en 2015 de nouvelles normes
ont été imposées pour les chaufferies à bois.
la combustion du bois est considérée comme neutre
et non responsable du changement climatique.
mais il y a une ombre au tableau:
Il s'agit des émissions de particules fines.



En coopération avec l'institut pour les techniques de l'air et du froid, ENDRESS développe des filtres à particules.
spécifiques pour ses propres besoins - Tout à la même source pour la gamme de ses chaufferies à bois.
De ce fait, les chaufferies et systèmes de filtration ENDRESS sont parfaits.

Avec les filtres à particules fines Endress moins de 10 mg/Nm3 sont émis
Ainsi, et tout particulièrement pour les chaufferies de l'industrie de
transformation du bois, il sera possible à l'avenir de respecter les normes
européennes les plus exigeantes en matière d'émissions de poussières



DES EMISSIONS MINIMALES DE PARTICULES FINES

INous sommes bien en-deça des valeurs d'émissions actuellement
en vigueur en Allemagne, en particulier pour des combustibles
tels que panneaux de particules, contreplaqué, sciures, poussières.

ENDRESS vous propose une solution fiable et garantit des
émissions de poussières selon les normes d'émissions les
plus sévères.

NETTOYAGE AUTOMATIQUE

Nettoyage régulier des cartouches de filtration par propulsion d'air comprimé.
Economique à l'usage avec peu de frais de maintenance
Elimination confortable et directe à sec sans pré-séparation au niveau du filtre
textile vers un bac à cendres normalisé.

DES ETINCELLES ONT JAILLI

LES AVANTAGES DU CHAUFFAGE ECOLOGIQUE UN FEU QUI SE PROPAGE

Au printemps 2014 une installation de chauffage au bois ENDRESS de 500 Kw en service chez SPEEDMASTER à Endsee, est couplée avec un système de filtration de particules fines ENDRESS.

Le filtre textile compact (à gauche de l'image) est parfaitement adapté à l'installation de chauffage et de son combustible. Ce dernier est constitué à 100 % de copeaux et poussières issus du sciage et fraisage de panneaux de particules.

Ce projet pilote chez SPEEDMASTER est le résultat de 5 années de recherches et développement et de tests pour une technologie de filtration du futur.

Les nombreuses mesures effectuées en situation ainsi que les mesures réglementaires l'attestent



"FACILITE D'UTILISATION,
PEU DE MAINTENANCE,
FAIBLES COÛTS D'UTILISATION
LES MESURES EFFECTUEES
PAR LE MAITRE RAMONEUR
AINSI QUE CELLES EFFECTUEES
PAR UN INSTITUT DE MESURE
RECONNU, ATTESTENT DES
EMISSIONS DE POUSSIERS
INFERIEURES A 10 mg/Nm3"

Bernhard Holzer,

Responsable technique chez SPEEDMASTER
Producteur et fournisseur d'éléments de menuiserie
en panneaux de particules.

SERENITE LE CONTRAT DE MAINTENANCE ENDRESS

CHALEUREUX

POUR QUE LE FEU NE S'ETEIGNE JAMAIS
NOTRE CONTRAT DE MAINTENANCE
POUR SE SENTIR BIEN



Le Contrat de maintenance ENDRESS

Assurer la sécurité de fonctionnement de l'installation
veiller à sa disponibilité.
En cas de besoin nous vous proposons une connexion
internet pour la surveillance de votre installation.

Votre avantage :

Un fonctionnement optimal dans la durée et des coûts
de maintenance limités.

L'étendue du service de maintenance ENDRESS

peut aller du contrat de maintenance sur mesure à la télémaintenance
en cas de besoin. C'est aussi la gestion compétente d'un stock de
pièces détachées et un service d'assistance multilingue pour l'Europe
Notre flotte de véhicules entièrement équipée nous permet d'être
très réactifs.



Maintien de la sécurité et de la puissance des installations

Certains composants d'entraînement, ventilateurs,
pièces électriques et capteurs sont des pièces
certifiées par des Marques connues sur le marché
Quelques exemples de Marques partenaires et fournisseurs.

Jeremias
ABGASSYSTEME



EATON

KSB

WAGO



**MITSUBISHI
ELECTRIC**

WÜRTH

RITTAL

SIEMENS





VOUS SOUHAITEZ
PRENDRE
RENDEZ-VOUS ?

RANIMER LES FLAMMES

UN FEU CONTAGIEUX
VIVEZ LES ORIGINES DU FEU
A BURGBERGHEIM



Partenaire des menuisiers
Schreinerpartner



Nous sommes membres



Chaudières à bois ENDRESS:

Une technologie moderne pour combustible sec et humide - "Made in Germany"

Innovations technologiques, qualité de production - Du concept à la mise en service. Qualité sur mesure et service complet. Des systèmes adaptés à votre besoin.

Comme tous nos clients, vous serez vous-aussi, "enflammés" par votre Chaudière à bois ENDRESS

Rendez nous visite et constatez par vous-même.

